EL LEVANTE U.D.

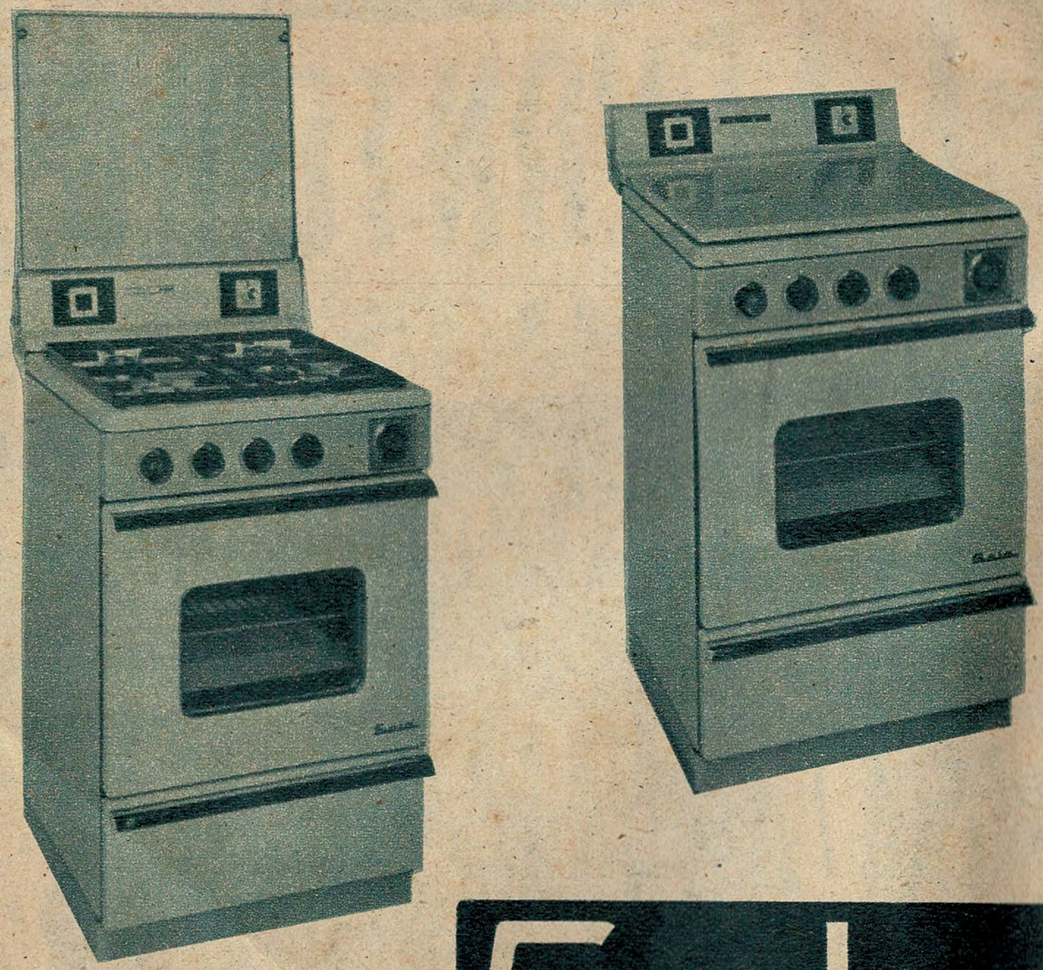
EN 1ª DIVISION



¡SENSACIONAL!

LA COCINA
QUE INICIA
UNA NUEVA EPOCA

MODELO **FLAVIA**



Saltra

LA COCINA DE ESPAÑA

Núm. Registro V-30[illegible]-63
Depósito Legal V-1557-1963

Ofrenda y saludo

Lo que significa para el Levante el ascenso en el orden deportivo



La consecución de una meta soñada que cierra, con una inmensa alegría una etapa de muchos años de espera, que compensa los innumerables sacrificios y desilusiones sufridas.

Un estímulo para trabajar con más ilusión, si cabe, con la finalidad de conservar y defender a toda costa la posición actual tan difícilmente conseguida.

También significa la satisfacción y el orgullo de poder competir entre los mejores, lo que siempre es halagador, y el poder ofrecer a la afición valenciana todos los domingos partidos de primera división.

La esperanza de desenvolvernos mejor en nuestra marcha económica, ya que a nadie se oculta que interesan mucho más a los aficionados los platos fuertes y más si están compuestos por equipos campeonísimos y de categoría reconocida.

Ello significa la posibilidad de incrementar tal vez considerablemente nuestros ingresos. En cuanto a los gastos hay que tener en cuenta que el Levante actual tiene un presupuesto muy parejo a varios clubs de primera división.

Por último, significa la necesidad de abordar de una manera definitiva el problema del nuevo campo. Aunque a este respecto he de decir que nunca se ha abandonado y que constantemente se ha trabajado en él.

Eduardo Clérigues Andreu

Comerá

SIEMPRE

bien

en

LA PEPICA

PLAYA

Eduardo Clérigues,

EL PRESIDENTE *del* ASCENSO



Don Eduardo Clérigues Andreu pasará a la historia del Levante Unión Deportiva como El Presidente del Ascenso. Así, con mayúsculas.

Su etapa de mandato es corta. No me atrevo a decir que ha sido corta, porque, en realidad, es un presidente que ha conseguido lo que no pudieron lograr sus antecesores, y es lógico que perdure en la presidencia del Club.

Pero don Eduardo Clérigues Andreu ha sabido dar un gran impulso, una gran fuerza, un nuevo sentido de orietnación orgánica, deportiva y popular. Y, sobre todo, un nuevo estilo, que era lo que más le estaba haciendo falta al Levante Unión Deportiva.

Don Eduardo Clérigues Andreu es un hombre sencillo, valenciano, amable, simpático, que está siempre solidaria o personalmente dispuesto al diálogo, con todo el mundo.

Supo rodearse de un equipo directivo estupendo, que ha trabajado con él de una manera unida, compacta y firme.

No es fácil hacer equipo para que dispute los puntos en el campo. Si fuese cuestión de dinero, exclusivamente, las grandes marcas comerciales tendrían equipos campeones permanentemente. No es cuestión de sabiduría, tampoco. Es cuestión de tacto, de saber hacer, de saber elegir, de saber acertar, de saber tratar, de saber obrar.

Don Eduardo Clérigues supo hacer todo esto, rodeándose de personas idóneas, de técnicos modestos pero de una eficacia enorme, de jugadores a los que contagió de su espíritu de bondad, pero de misión firme, definida, concreta. Hay que ascender al Levante U. D. a Primera División. Esa era su consigna, desde que tomó la presidencia del Club levantinista. Y lo ha conseguido.

Pulso, habilidad, talento, bondad y amistad. Y estilo.

Hubo momentos difíciles, amargos, en los que parecía que toda la labor iba a quedar en nada. O, al menos, en la espera de una nueva temporada más. Pero siempre hubo un hombre que supo ver clara la posibilidad de ascenso del Levante U. D. Eduardo Clérigues.

Sin excesivos optimismos, ni depresiones de moral, por los tropiezos o adversidades. El equilibrio de su actuación ha sido lo más meritorio, desde el punto de vista orgánico.

Este es, amigos, el Presidente Del Ascenso: Eduardo Clérigues Andreu, valenciano, sencillo, bueno, inteligente y cordial.

Con el abrazo a su persona, abrazamos también a todo el Levante U. D. y lo que él representa.

ESTABLECIMIENTOS
BARRACHINA

Tradición
Calidad
Prestigio

La firma creadora de
los MEJORES BOCADILLOS DE ESPAÑA

VALENCIA

El "TANDEM" QUIQUE - BALAGUER



Los técnicos, en el fútbol, no están totalmente desprestigiados. Todavía los hay que son capaces de trabajar en silencio, modestamente, sin que su función tenga que estar presidida por el fabuloso contrato, o por el signo inefable del papel moneda.

El Levante U. D. comenzó a trabajar con Ramón Balaguer en el aspecto técnico y con Rogelio Santiago «Lelé» en el de la preparación de los jugadores.

Quedó Balaguer, marchó «Lelé» al Deportivo de La Coruña y le sustituyó Enrique Martín Navarro «Quique».

Se habló mucho de la forma de trabajar de ambos. Incluso no faltó quien protestó, de una manera velada, nadando en las turbias aguas de lo que deja al margen la reglamentación. De Quique se dijo que era un «hombre de paja», que el Levante U. D. había contratado para que le entrenase físicamente, pero que las alineaciones las haría Balaguer. Y, claro está, esto no lo saben aceptar muchos entrenadores.

De una forma u otra, con la preparación física de Quique y el asesoramiento técnico de Ramón Balaguer, el Levante U .D. ha logrado el ascenso a la primera división. No olvidemos esto. Si difícil es hacer una alineación, en una plantilla más bien corta, pero de hombres de parecidas características, difícil es también tener preparada, unida, a punto siempre, a esa misma plantilla, en el aspecto físico, técnico y moral.

Balaguer y Quique, o Quique y Balaguer, han sabido armonizar esa labor, en un trabajo idóneo, honesto, sencillo y que ha dado un resultado altamente satisfactorio.

Dos técnicos valencianos. Uno, Balaguer, procedente del propio Levante U. D. Otro, Quique, del campo barcelonista o valencianista.

A la hora de trabajar se han unido y han laborado en pro del Club Levante, con unidad, con dedicación, con laboriosidad, con armonía, con ilusión. Y, sobre todo, con honesta y encantadora modestia. A ninguno de los dos les ha dado por decir, lo que tan nefástamente suele darse en nuestro carácter: «Yo solo». «Yo, yo, yo». Siempre el narcisismo, tan de nuestro tiempo.

Juntos han conseguido dar al Levante U. D. lo que el Levante U. D. esperaba de ellos. Juntos han logrado ascender al equipo azulgrana valenciano a la primera división. Juntos han logrado unir, sumar, aglutinar, vencer trabajando y convencer venciendo.

Eso ha sido, amigos, el «tandem» Quique-Balaguer, o Balaguer-Quique, los dos técnicos, valencianos, que han dado al Levante U. D. lo que nadie había conseguido dar hasta ahora: el ascenso.

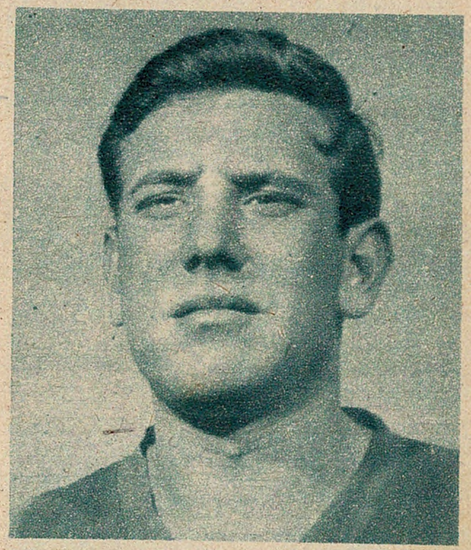
Hotel Londres

Teléfono 220090 VALENCIA

LOS TRIUNFADORES UNO POR UNO

José Antonio ACHOTEGUI Arana:

INTERIOR.—Natural de Eibar. Nació el 11 de junio de 1936. Ha pertenecido al Jaén, Numancia de Soria y en la temporada 1962-63 pasó al Levante U. D.



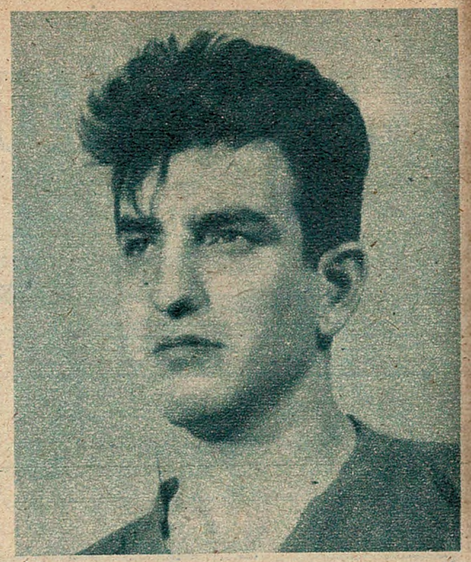


Ignacio ALUSTIZA Izaguirre:

DEFENSA CENTRAL.—Natural de Baracaldo. Nació el 22 de julio de 1931. Ha pertenecido al Baracaldo, Burceña, At. de Bilbao y cedido al Arenas de Guecho. Después pasó al Zaragoza, donde estuvo desde la temporada 57-58 hasta la 61-62, pasando en la 62-63 al Levante U. D.

Francisco Javier BOIXET Pujal:

MEDIO VOLANTE. — Natural de Mataró (Barcelona). Nació el 9 de febrero de 1937. En la temporada 61-62 jugó en el Mallorca, pasando al Levante U. D. en la temporada 1962-63.





Antonio CALPE Hernández:

DEFENSA IZQUIERDO.—Natural de Valencia. Nació el 4 de abril de 1940. Ha jugado en la Peña Román, Atlético Bellido, Alcoyano y Levante, donde ha sido contratado en la temporada 62-63.

Vicente CAMARASA Constante:

MEDIO VOLANTE Y DEFENSA CENTRAL. — Natural de Rafelbuñol (Valencia) el 21 de enero de 1935. Comenzó a jugar en el Portuarios, después en el Africa Ceutí, durante su período militar. Desde la temporada 57-58 pertenece al Levante, donde es el capitán.





Alfredo CASTELLO Iranzo:

INTERIOR Y MEDIO VOLANTE. — Natural de Puerto de Sagunto (Valencia). Nació el 9 de noviembre de 1936. Ha jugado en el Puerto de Sagunto (Acero), Mestalla, Valencia C. F. y Levante, donde fichó en la temporada 62-63.

Pedro CESPEDES Vázquez:

DEFENSA LATERAL.—Natural de Verja (Almería), el 24 de diciembre de 1936. Ha jugado en el At. de Ceuta y al Levante vino contratado en la temporada 62-63.





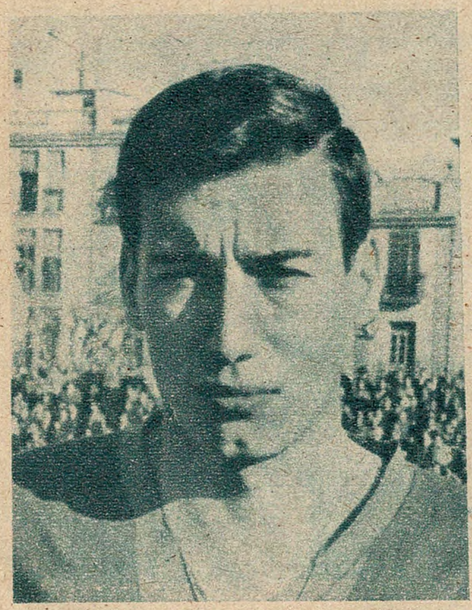
Juan López Ramos CURRUCALE:

MEDIO VOLANTE.—Natural de Las Palmas de Gran Canaria. 13 de diciembre de 1933. Ha pertenecido a los equipos del Mallorca, donde estuvo desde la temporada 58-59 hasta la 61-62, y en la 62-63 al Levante.

Domingo Hernández Ortiz de Zárate "CHOMIN":

GUARDAMETA. — Natural de Londica (Vizcaya), el 26 de septiembre de 1939. Ha jugado en el Juvenil de Guecho, Guecho, Sestao y de allí al Levante en la temporada 62-63.





Ernesto DOMINGUEZ Hernández:

INTERIOR Y CENTRO DELANTERO.— Nació en Mora de Ebro (Tarragona) el 9 de marzo de 1941. Ha pertenecido al Gimnástico de Tarragona. En la temporada 59-60 fue cedido al Condal y después pasó al Español, donde debutó contra el Valencia el 11 de septiembre de 1960. En la temporada 62-63 pasó al Levante. Ha sido internacional jugando contra Marruecos y formando con el equipo «B».

José ESTRELA Puchades:

DEFENSA LATERAL.—Nació en el Cabañal (Valencia) el 27 de junio de 1942. Ha jugado en el Portuarios, y en la temporada 61-62 pasó al Levante.



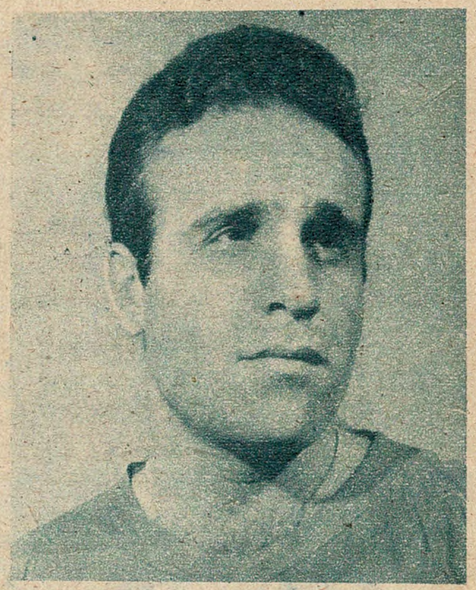


Antonio Gento López "GENTO III":

INTERIOR. — Nació en Guarnizo (Santander) el 25 de octubre de 1940. Ha pertenecido al Real Madrid, Plus Ultra y en la temporada 62-63 al Levante.

Manuel HARO Ruiz:

EXTREMO Y DELANTERO CENTRO.— Nació en Sevilla el 17 de abril de 1933. Ha jugado en el Jaén, Sevilla, Iliturgui y Mallorca hasta la temporada 61-62, que pasó al Levante en la 62-63.



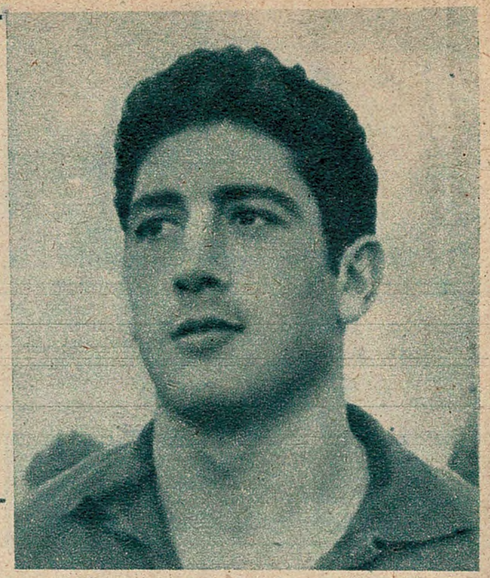


José PEDREÑO Miranda:

DEFENSA LATERAL.— Nació en Cartagena el 2 de noviembre de 1936. Ha pertenecido al At. de Ceuta. En la temporada 62-63 pasó al Levante.

Angel Rodríguez Serrano "RODRI II":

GUARDAMETA.—Nació en Barcelona el 18 de agosto de 1941. Ha jugado en el Juvenil del Barcelona, F. C. Barcelona, primer equipo, y fue cedido al Santander e Igualada. En la temporada 62-63 pasó al Levante. Ha sido internacional Juvenil.



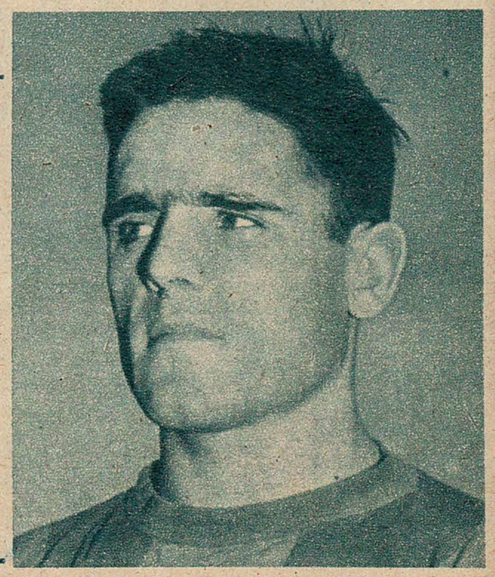


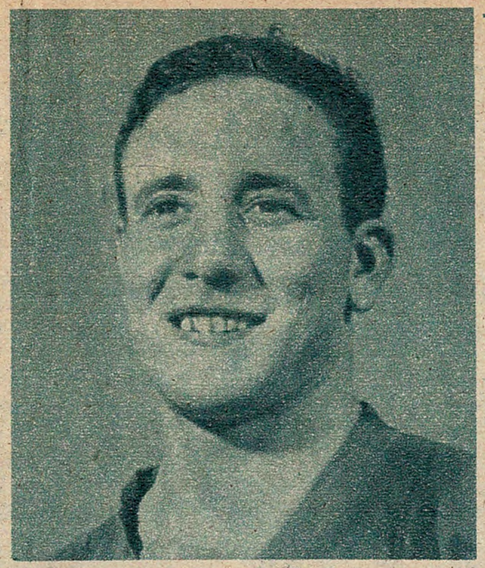
José Santiago Pereira SANSON:

GUARDAMETA.—Nació en Marín (Pontevedra) el 25 de diciembre de 1937. Ha jugado en el Albacete y en la temporada 62-63 al Levante.

SERAFIN García Muñoz:

EXTREMO.—Nació en Villafranca (Navarra) el 17 de octubre de 1936. Ha jugado en el Osasuna de Pamplona, Deportivo de La Coruña y en la temporada 60-61 pasó al Levante.



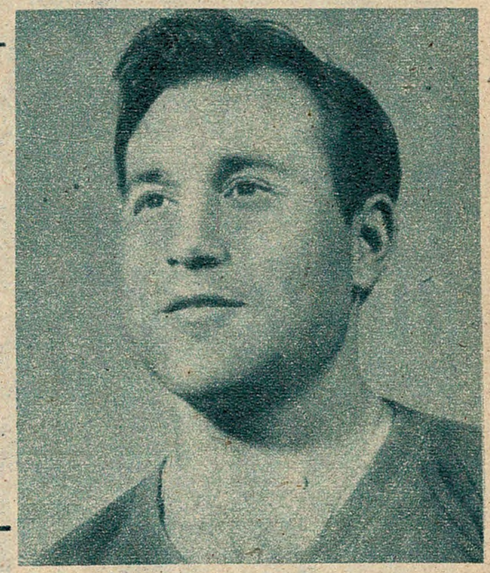


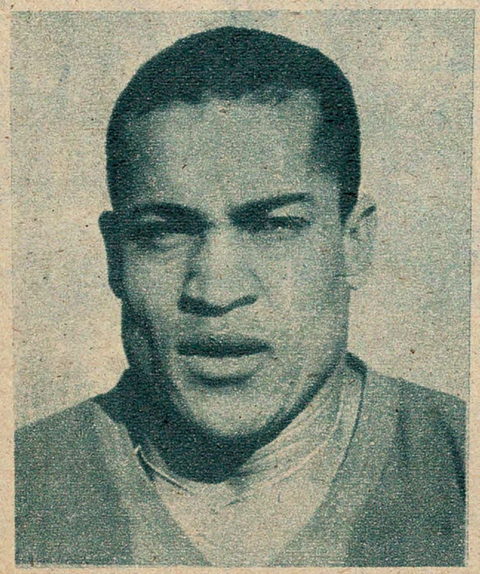
Diego TORRENS García:

INTERIOR.—Nació en Badalona el 2 de diciembre de 1937. Ha jugado en el Badalona y Levante U. D., donde fichó en la temporada 60-61.

José María VALL Cancer:

EXTREMO.—Nació en Barcelona el 14 de agosto de 1939. Ha jugado en el Juvenil del Barcelona, C. D. Condal y Levante U. D., donde está desde la temporada 60-61. Ha sido internacional Juvenil.





WANDERLEY Machado da Silva:

DELANTERO CENTRO.—Nacido el 3 de agosto del año 1938, en Niteroi (Río de Janeiro - Brasil). Jugó en los clubs Manufacturas y Atlético Club de Niteroi, pasando al Levante U. D. el 1 de enero de 1963.


Fuerza

LOS QUINCE DESPLAZAMIENTOS

POR OVIDIO SAEZ

PRIMERA SALIDA Y PRIMER POSITIVO

El domingo, día 23 de septiembre de 1962, jugó el Levante U. D. su segundo partido de la temporada y primero fuera de Vallejo. Fue en Elda, contra el Deportivo Eldense. El Levante era esperado y temido por la fama de sus jugadores. ¡Efectivamente! A la hora de la verdad, en el Campo El Parque, los azulgranas lo demostraron con un juego rápido y peligroso, logrando adelantarse en el marcador por el gol conseguido por el extremo derecho Vall. Despues el Deportivo Eldense lograría igualar y el partido finalizó con empate a uno. Fue el primero de los 13 positivos que habría de conseguir a lo largo de la temporada 1962-63. En este partido el Levante formó con : Rodri; Pedreño, Camarasa, Céspedes; Currucale, Calpe; Vall, Castelló, Haro, Gento III y Torrents.

EN JAEN EMPATE A CERO

En su segunda salida logró otro positivo a costa del Real Jaén, que tampoco pudo con la buena actuación de los zagueros azulgranas. La mejor línea del equipo y una de las más completas de la segunda división. Con este nuevo empate el conjunto azulgrana sumó dos positivos y se colocó en cuarto lugar de la general.

TRES DERROTAS: EN LAS PALMAS, SAN FERNANDO Y CADIZ

Después de Jaén, los azulgranas estuvieron varias jornadas sin puntuar. Parecía que el aire de campeón y seguridad de sus jugadores se les había acabado. En Las Palmas, frente al equipo local, aunque hicieron buen partido, los delanteros se mostraron poco rematadores y no consiguieron marcar, perdiendo por 1-0, en un partido de desaciertos para el quinteto atacante.

Viajaron después a San Fernando y también perdieron. Esta vez fue 2-1. Pero al contrario que contra el U. D. Las Palmas, aquí merecieron la victoria por un tanteo, incluso, abultado. La mala suerte, que se cebó con el Levante, impidió que los levantinistas regresaran a Valencia victoriosos.

Quince días más tarde, nuevo viaje hacia Andalucía. Concretamente a Cádiz, para enfrentarse con el entonces «gallito» del grupo. Ante el C. D. Cádiz, el Levante sufrió su tercera derrota consecutiva en sus desplazamientos. Después de esta derrota, pasó al quinto lugar de la general, con 12 puntos.

EN ALICANTE VENCIO 2-3 AL HERCULES

El día 23 de diciembre, víspera de Nochebuena, el Levante jugó en Alicante contra el Hércules Club de Fútbol. Tras una primera parte floja, los azulgranas reaccionaron en el segundo tiempo e hicieron el gran esfuerzo que supone remontar dos goles de diferencia y alzarse, finalmente, con la victoria. Solamente faltaban 15 minutos para finalizar el encuentro e iba ganando el Hércules, 2-0. Domínguez hizo el primer tanto y puso el marcador 2-1. Después fue Haro quien estableció el empate a dos; y finalmente, cuando sólo quedaba un minuto para terminar el partido, Torrents marcó el gol de la victoria, que fue celebrado por todos los jugadores y seguidores que se habían desplazado hasta Alicante para animar a los suyos. Con esta victoria, el Levante también consiguió el segundo puesto de la general, con 18 puntos.

EN SEVILLA PERDIO 2-0 ANTE EL SEVILLA ATLETICO

El penúltimo partido de la primera vuelta lo jugó el Levante en Sevilla, contra el filial sevillista. Se disputó bajo una torrencial lluvia y perdieron, justamente, 2-0. Fue el peor encuentro de la temporada y uno de los mejores arbitrajes que tuvo el Levante en la temporada. Con esta derrota, los azulgranas bajaron al cuarto puesto de la general, a tres puntos del Cádiz, primer clasificado, y a dos del Murcia, que acupaba el segundo lugar.

CONTRA EL CARTAGENA, PRIMER PARTIDO DE LA SEGUNDA VUELTA Y DEBUT OFICIAL DE WANDERLEY: CARTAGENA, 0; LEVANTE, 1

El 13 de enero de 1963 se jugó el primer partido correspondiente a la segunda vuelta. El Levante se enfrentó al Cartagena, y en este partido debutó oficialmente el jugador brasileño Wanderley, que hasta la noche anterior no tenía la autorización para poder alinearse con su nuevo club. Ganó el Levante, 0-1, y el gol fue marcado por Wanderley, que tuvo un buen debut. Hasta Cartagena se desplazaron muchos seguidores azulgranas con el fin de presenciar la actuación del brasileño. Con esta victoria, el Levante sumó 20 puntos y cuatro positivos.

VICTORIA EN TENERIFE Y EMPATE EN MELILLA

En Tenerife, el Levante hizo un gran partido, asombrando, por su juego, a propios y extraños. Los azulgranas se mostraron como unos auténticos campeones y la prensa tinerfeña ensalzó y alabó, en gran manera, el juego desarrollado por los levantinistas, que, desde el principio del encuentro se hicieron dueños de la situación, dominando a sus contrarios y realizando jugadas tan maravillosas que los mismos aficionados tinerfeños se volcaron a su favor, aplaudiendo la mayoría de las jugadas. Al final del partido, el marcador señalaba un elocuente 1-3, por los goles marcados por Torrents, Haro y Wanderley. El público asistente al partido despidió al equipo azulgrana con una gran ovación.

En el desplazamiento a Melilla, el Levante volvió a puntuar, por su empate a dos, en un partido lleno de emoción, ya que hasta casi finalizar el partido iba ganando el Levante, 1-2. Pero en el último minuto, el Melilla consiguió establecer el empate definitivo. Por el Levante marcaron los goles: Domínguez y Haro.

HUNDIMIENTO DEL EQUIPO EN EL ESTADIO DE LOS CARMENES

El 5-0 de Granada fue el peor resultado del Levante en los desplazamientos. Precisamente cuando más falta le hacían los puntos y cuando el equipo parecía que iba de cara al título. A Granada se fue con el convencimiento de que se conseguiría un buen resultado. En la primera mitad del partido, el Levante jugó bien y hasta dominó al Granada, pese a llellar al descanso con un gol en contra. Pero llegó la segunda parte, y los azulgranas se vinieron abajo, y los granadinos les ganaron la moral y el partido. Por entonces el Levante estaba situado en segunda posición de la general, con 29 puntos y siete positivos, dos menos que el Murcia, que encabezaba la general.

EN MESTALLA, NUEVO FRACASO DE LA DELANTERA

Lo que no se pudo hacer en Granada, se pensaba recuperar en el campo de Mestalla contra el filial valencianista. Era un partido «pan comido». Antes de empezar ya se aseguraba que el triunfo sería para el Levante. Pero a la hora de la verdad, en el terreno de juego, el Mestalla marcó dos goles y el Levante uno. La victoria para el Mestalla y el derecho al «pataleo» para el Levante.

RECUPERACION DEL LEVANTE Y LA GRAN «FINAL» DE MURCIA

De cara al final de temporada, el Levante tenía la difícil papeleta de tener que jugar dos partidos, seguidos, fuera de Vallejo. Concretamente en Huelva y Madrid, respectivamente. El primero de ellos, contra el Huelva, se veía bastante difícil, ya que el conjunto onubense todavía no había perdido en su campo, aunque sí, muchas, empatado. Pero el Levante, que ya se perfilaba como posible campeón, dejó constancia de su clase y logró un nuevo empate, que suponía un positivo y un acercamietno hacia el título.

La segunda prueba la tuvieron los azulgranas ocho días después en Madrid, en el estadio de la Ciudad Lineal, frente al Plus Ultra. Equipo colista pero que, de ganar al Levante, todavía tenía posibilidades de jugar la promoción. El Levante volvió a poner de manifiesto, una vez más, su gran clase y se alzó con la victoria, justo y merecido triunfo de 0-2, por los goles marcados por Wanderley, que tuvo una extraordinaria actuación.

Y llegó la gran final de Murcia. Murcia, primero, con 41 puntos; Levante, segundo, con 40. Era necesaria la victoria para que el equipo azulgrana lograse el ascenso automático. Un empate bastaba al Murcia para clasificarse. La Condomina, de Murcia, registró el mayor lleno de su historia, pese al excesivo precio de las localidades. El partido estaba rodeado de gran expectación y el ambiente era extraordinario. Comenzó el partido, y el Levante demostró que era capaz de lograr la victoria. Marcó primero el Murcia, y después empató el Levante. Campillo hizo grandes paradas, hasta el punto de que gracias a sus acertadas intervenciones, el Murcia no fue derrotado. El partido finalizó y con él también la temporada 1962-63. El Murcia, campeón, logró el ascenso automático a Primera División. El Levante tenía que esperar la Promoción. Los jugadores y directivos se conformaron y comenzaron a pensar en la Promoción con ilusión y con nuevas esperanzas. Todo no estaba perdido, Aún se podía conseguir...

Y se logró.

VIAJES
"INTERNACIONAL EXPRESO" S.A.

AGENCIA DE VIAJES FUNDADA EN 1926

EN VALLEJO 15 PARTIDOS: 28 PUNTOS

POR JAIME MARTIN

Fuimos testigos presenciales de los 15 partidos que el Levante jugó en el campo de Vallejo en esta triunfal temporada futbolística. 15 partidos que representaron 28 puntos. Pudieron ser 30, a no ser por el señor Ferrete, que, con la colaboración del Murcia, se llevó los dos puntos que hubieran completado la treintena.

EL CARTAGENA ABRIO LA LIGA, EN VALLEJO

Un equipo modesto, el Cartagena, abrió la Liga. en Vallejo. Y el Levante cosechó la primera victoria de la temporada. 2-1. Triunfo escaso, pero merecido, porque los azulgranas, a pesar de que hubo algunas dificultades en el centro del campo, jugaron con fuerza, tesón y fe. Gento III marcó el primer tanto, al ejecutar un clarísimo penalty. Torrents marcó el dos-cero. El tanto cartagenero también fue de máximo castigo. Manceñido hizo el gol. Y como alineación inicial, el Levante presentó a Rodri, Pedreño, Camarasa, Calpe; Currucale, Castelló; Torrents, Domínguez, Haro, Gento III y Serafín.

GRAN VICTORIA SOBRE EL TENERIFE (3-1).

Un Tenerife muy fuerte y difícil se presentó en Vallejo. Pero perdió porque el Levante puso gran voluntad y decisión en lograr el triunfo. Al descanso se llegó en empate a uno, por los goles de Torrents y Gilberto. Tardó el Levante en conseguir la victoria, pero la alcanzó —a pesar del durísimo juego canario— gracias a los tantos de Torrents y Haro en los minutos 78 y 90. No jugó Serafín en este encuentro porque ni se presentó al anterior, en Elda, ni en Vallejo. Y, claro, el Levante denunció el «caso» a la Federación...

EL LEVANTE-MELILLA SE JUGO EL DIA 1 DE NOVIEMBRE

El 14 de octubre descargó sobre Valencia una fuerte tormenta de agua que inundó Vallejo. Y, claro, no se pudo jugar el partido. Se dejó en suspenso hasta el día 1 de noviembre, festividad de Todos Santos, que lucía buen sol. Ganó 2-0 el Levante. Flojo primer tiempo. Excelente segunda parte. Los primeros 45 minutos finalizaron en empate a cero. En la continuación, Achótegui y Currucale marcaron los goles que le dieron la victoria al Levante. El club azulgrana de Vallejo seguía sumando puntos y más puntos...

GENTO III DERROTA AL GRANADA

Muy difícil y laboriosa fue la victoria del Levante sobre el Granada. Gento III, a nueve minutos del final, marcó el gol del triunfo. Otra vez jugó Serafín en Vallejo. Fue la defensa azulgrana la que sostuvo el encuentro, ya que, a causa de la dureza de los granadinos, el ataque local no pudo lucir. Pero se ganó. Con apuros, pero se ganó. Que era lo que se trataba de demostrar...

«EL DE LA MAXIMA» FUE RESUELTO TAMBIEN

Dio guerra el Mestalla en Vallejo, especialmente en la segunda parte. Pero el triunfo levantinista fue justo y merecido, porque puso más fuerza en la contienda e hizo más juego. Dos-cero terminó el primer tiempo, marcando Torrents los dos goles. Antes de terminar la primera parte se lesionó Rodri al chocar con Cabello. Después, Cabello marcó el 2-1: Calpe, de penalty, hizo el 3-1; Totó, el 3-2, y faltando siete minutos, Vall marcó el 4-2 definitivo. Y como era encuentro «de la máxima», hubo abundancia de barullos. ¡No podían faltar!

OTRO TANTEO MINIMO, PERÓ VICTORIA

El Levante, equipo puntero, ha tenido grandes dificultades en Vallejo. El Huelva supuso un gran escollo, pero fue salvado, por fortuna, sin demasiados apuros, pero por un tanteo corto. Sólo dos-uno. Dos-uno, porque el Huelva marcó su gol tres minutos anter de terminar. Uno-cero de Vall a los tres minutos, y 2-0 de Haro a los 50. Faltó ligazón entre medios e interiores levantinistas, pero los onubenses carecieron de remate.

AMPLIO TRIUNFO, 3-0, SOBRE PLUS ULTRA

Esta vez, la victoria fue amplia. Trescero. Pero no sólo ganó el Levante, sino que puso en evidencia la calidad del equipo asegurador, porque los de casa jugaron un bonísimo encuentro de punta a punta, destacando poderosamente Calpe, Boixet, Haro y Serafín. Torrents marcó a los 30 minutos, Haro a los 44 y Gento III a los 32 de la segunda mitad. ¡Ya era el Levante el tercero en discordia en la clasificación...!

NOS GANO EL MURCIA

Llegó el señor Ferrete a Vallejo y el Levante perdió ante el Murcia. De sobra se conoce la historia de este partido para que ahora la repitamos aquí. Sólo debemos aña-

dir que a causa de la fortaleza de la zaga murciana y de la calamitosa actuación arbitral, el Levante se descompuso y terminó perdiendo los dos únicos puntos que esta temporada perdió en Vallejo. 0-1 de Martínez a los 14 minutos; 1-1 de Torrents a los 42, y 1-2 de Lalo a los 57, de penalty... Nervios, desilusión y derrota. Cara derrota...

DEBUT DE WANDERLEY EN VALLEJO Y 4-1 AL ELDENSE

Expectación en Vallejo por el «debut» de Wanderley, que causó inmejorable impresión. En el «se ve» madera de gran jugador. Sin embargo, el Levante no encontró su sitio en el primer tiempo, que terminó en empate a cero. Después, todo funcionó a las mil maravillas, gracias a Wanderley y a Domínguez. Serafín, de penalty; Haro, Cordones, Wanderley y Dominguez, marcaron los goles. Y lo que era mejor: el Levante ya estaba a dos puntos del Murcia.

GOLEADA AL JAEN (6-1)

El Levante estrenó «mister» en este encuentro Enrique Martín Navarro «Quique», por cese voluntario de Lelé. Los jugadores azulgranas quisieron hacer honor al nuevo técnico y le ofrecieron una gran actuación, marcándole seis goles, seis, al Real Jaén, equipo que fue totalmente desbordado. Haro, Wanderley, Domínguez, Torrents y Serafín fue la delantera. Y todos marcaron, a excepción de Domínguez, que fue el mejor de los 22.

¡Y el Levante a un punto del Murcia!

TRES-CERO AL LAS PALMAS

En un gran segundo tiempo, el Levante se impuso a la U. D. Las Palmas. Los canarios hicieron una primera parte estupenda, y dieron muestras muy palpables de su gran fuerza y juego. Pero el conjunto no pudo resistir la lesión de su medio Guedes, viniéndose abajo, ante el acoso del Levante en el segundo período, que fue francamente bueno. Haro marcó a los 42 minutos, y Wanderley y Serafín marcaron después los otros dos goles.

WANDERLEY, LA «FIGURA» DEL LEVANTE-SAN FERNANDO

El Levante venía escocido por el 5-0 de Los Cármenes, y salió con gran furia, dejando resuelto el encuentro en sólo 20 minutos. En ese período, el San Fernando saltó pulverizado por los goles de Serafín, de penalty, y Wanderley, que marcó dos. En el segundo tiempo, el Levante quiso hacer fútbol de filigrana, y lo que parecía que iba a ser goleada, quedó en un 3-1. Wanderley fue la figura cumbre del Levante. ¡Qué gran actuación tuvo!

SIETE GOLES SE LLEVO EL CADIZ, SIETE...

Sí. Y lo gracioso del caso es que la primera parte, en la que hubo muchos errores, terminó 1-2. Pero después, la voluntad y el coraje azulgrana les hizo lograr la victoria más abultada del año. El Levante iba embalado a la caza del Real Murcia. El «codo a codo» ya era impresionante... Wanderley, dos; Serafín dos (uno de ellos de penalty), Camarasa, Vall y Domínguez marcaron los siete goles que el Cádiz se llevó a cuestas.

HERCULES APURO AL LEVANTE

El Levante necesitaba los puntos a toda costa, y el Hércules no necesitaba la victoria nada más que para poder cobrar la «prima» que no sabemos quién le había ofrecido por la victoria en Vallejo. Lo cierto es que los azulgranas jugaron nerviosos, a pesar de que Vall marcó pronto y Castelló marcó el dos-cero a la hora justa de juego. El Hércules se creció en los últimos minutos, marcó un gol y estuvo a punto de empatar. Pero Rodri, en una actuación sensacional, evitó lo que hubiera podido ser una catástrofe para el Levante.

EL SEVILLA ATLETICO TUVO MUCHA SUERTE EN VALLEJO

En efecto. Los sevillanos tuvieron «lana» en abundancia. Perdieron por dos-cero (Domínguez y Torrents) y pudieron perder por media docena de goles. El Levante jugó con tranquilidad, a placer, e hizo un fútbol espléndido, en especial en la primera parte. En la segunda, no hubo goles.

Ya todo quedaba listo para la gran final de Murcia. Y en la La Condomina el Levante no perdió, pero no pudo ganar, que era lo que necesitaba. ¡Ay si aquel cabezazo de Camarasa, que detuvo Campillo, llega a entrar!

No hubo ascenso automático. El Levante tuvo que conformarse con la promoción. Y con la promoción, el 1-2 en Riazor y el triunfo de Vallejo. El Levante, por primera vez en su historia, está en la División de Honor.

B A L A N C E

El Levante necesitó 18 jugadores para hacer 28 puntos en Vallejo. He aquí los que jugaron y el número de encuentros en que fueron alineados:

Rodri	15	Currucale	8
Calpe	15	Castelló	8
Pedreño	14	Torrents	8
Serafín	14	Wanderley	7
Céspedes	13	Gento III	6
Haro	13	Boixet	5
Domínguez	13	Achótegui	3
Vall	11	Estrela	1
Camarasa	10	Chomín: Medio partido.	

Cuarenta y cinco goles marcó el Levante en Vallejo. He aquí sus autores:

Torrents	9	Gento III	3
Wanderley	8	Calpe	1
Serafín	7	Camarasa	1
Haro	6	Achótegui	1
Vall	4	Currucale	1
Domínguez	3	Castelló	1

La cadena de establecimientos

Kiosco del PUERTO
Bar LEVANTE
Cafetería MONTECARLO

Bar el COTO
Cafetería GRECIA
Bar CONGO

y tostadero de "CAFES LOGRA"

felicitan al
LEVANTE U. D.
nuevo
primera división

Y ofrecen a su clientela, un
CAFE... ¡SIN COMENTARIOS!

Dirección: Hermanos Granero Caballero

Lo que costó llegar

Han sido muchas las vicisitudes que tuvo que vencer el Levante U. D. para lograr el tan deseado como merecido ascenso. Quizá sea este el momento más oportuno para recordarlas.

Como ustedes recordarán, este Club nació de la fusión de los desaparecidos Real Gimnástico F. C., de Valencia, y Levante F. C., del Distrito Marítimo de nuestra ciudad.

La fusión se realizó en la temporada 1939-40, atendiendo el consejo del entonces presidente de la Federación Valenciana de Fútbol, don Antonio Cotanda. El Real Gimnástico se encontraba con el Campo de Vallejo, pero sin equipo. El Levante F. C., con equipo pero sin campo, porque el que utilizaba, en el Camino Hondo del Grao, no reunía las debidas condiciones para la práctica del fútbol, ni por el estado del terreno ni la ausencia de graderíos.

Con el nombre de U. D. Levante-Gimnástico, comenzó actuar la temporada 1939-40. Desde entonces hasta nuestros días, la lucha en el torneo de la Liga ha sido la siguiente:

1939-40.—Jugó en Segunda División, integrada por cinco grupos de ocho clubs cada uno. Se clasificó campeón del grupo Tercero, pero en la fase final que jugaron los campeones, se clasificó en cuarta posición.

1940-41.—En Segunda División, compuesta de dos grupos de doce clubs cada uno. Se clasificó en el tercer puesto del grupo Segundo.

1941-42.—En Segunda División, la disputaron en tres grupos de ocho clubs cada uno. Total, veinticuatro. Quedó colista del grupo Segundo. Tomó parte en el torneo de clasificación grupo Cuarto, no alcanzando el derecho de permanencia, por lo que descendió a la Primera Categoría Regional, ya que fue suprimida dicha temporada la Tercera División.

1942-43..—En Primera Categoría Regional. Quedó campeón del grupo, alcanzando el derecho a jugar la ronda de campeones, pero no se clasificó. Lo hicieron C. D. Alcoyano y C. D. Málaga.

1943-44.—Seguía en Primera Categoría Regional. Ganó el título de campeón entre ocho clubs, jugando la eliminatoria contra el Atlético de Zaragoza, campeón de Aragón, y venciéndole en su campo 0-1, y en Vallejo 4-0. En la fase final jugó con el Mallorca, Málaga y Elche, alcanzando el segundo puesto y el derecho al ascenso a Tercera División.

1944-45.—Ascendió a Tercera División. La jugaron noventa clubs divididos en nueve grupos de a diez. Se clasificó para jugar la fase intermedia, como subcampeón del grupo Quinto. Jugó dicha fase y quedó en tercer puesto.

1945-46.—Sigue en Tercera División. La jugaron cien clubs, divididos en diez grupos de a diez equipos. Quedó campeón del grupo Sexto. Jugó la fase intermedia y fue campeón del grupo Cuarto. En la fase final quedó subcampeón, logrando el ascenso a Segunda División, con el C. D. Málaga.

1946-47.—En Segunda División. La jugaron en grupo único de catorce clubs. Se clasificó en sexta posición, con 26 puntos. Doce menos que el C. D. Alcoyano, que fue el campeón, y seis más que el Betis, colista.

1947-48.—En Segunda División. Grupo único de catorce clubs. Quedó en quinta posición, con 27 puntos. El campeón fue el Real Valladolid, con 36, y el colista Córdoba C. F., con 22.

1948-49.—En Segunda División que siguió con el grupo único de catorce clubs, clasificándose en noveno lugar, con 22 puntos. Fue campeón la Real Sociedad, con 35 puntos, y colista el Ferrol, con 15.

1949-50.—En Segunda División, con nueva estructura formada por dos grupos de dieciséis clubs cada uno. Se clasificó el décimo tercero con 25 puntos. Fue campeón el Alcoyano con 41 puntos y colista el Castellón con 15.

1950-51.—En Segunda División. La componían dos grupos. Uno, el primero de diecisiete clubs, y otro, el segundo donde figuró el Levante U. D., con 15. Quedó el decimotercero con 26 puntos. Fue campeón el Atlético de Tetuán con 35 puntos y colista el Albacete con 15. Promocionó con el C. F. Tenerife a partido único quedando, al ganar 3-1, en Segunda División.

1951-52.—En Segunda División. La jugaron dos grupos de dieciséis clubs cada uno. Fue campeón el Málaga con 42 puntos. Y el Levante el decimocuarto con 24. Tuvo que promocionar descendiendo a la Tercera División, junto con el Plus Ultra, Linense y Granada.

1952-53.—En Tercera División. Formó parte del grupo Quinto manteniendo un interesantísimo y disputado codo a codo con el C. D. Castellón, que fue el campeón. El Levante alcanzó el derecho de jugar la liguilla de promoción de ascenso, que daba un solo clasificado en su grupo, siendo el club España de Tánger quien le privó de ascender en el último encuentro, resuelto con empate a ocho puntos, a pesar de vencer 1-0 con ventaja tangerina.

1953-54.—En Tercera División. Grupo quinto, con dieciocho clubs. Alcanzó el derecho de ascenso a Segunda División, virtualmente, cuatro jornadas antes del final. Lo más interesante fue la pugna mantenida durante toda la primera vuelta, y la mitad de la segunda, con el club Orihuela Deportiva, a quien logró dejar muy atrás, asegurándose el puesto de ascenso.

1954-55.—En Segunda División. Se clasificó el decimoquinto del grupo Segundo, con 19 puntos. Y descendió a Tercera División, junto con el Linense, Avilés y el Juvenil de La Coruña. Fue campeón el club Real Murcia.

1955-56.—En Tercera División. Figuró en el grupo Noveno y fue campeón, con 28 puntos. Ascendió por promoción jugando liguilla con Alicante, Eldense, Atlético de Baleares, Cartagena, Mahón y Granollers.

1956-57.—En Segunda División, grupo Segundo. Se clasificó el decimoprimero, con 38 puntos. Fue campeón el Granada C. F.

1957-58.—Segunda División. Fue campeón el Betis Balompié de Sevilla y se clasificó el Levante en cuarta posición, con 37 puntos.

1958-59.—En Segunda División. Figuró en el grupo Segundo, quedando subcampeón, con 37 puntos, en pugna directísima con el Elche C. F., que fue campeón y ascendió. Jugó la promoción con la Unión Deportiva Las Palmas. Perdiendo en Vallejo 1-2 y empatando a uno en el Estadio Insular, siendo el equipo canario el que ascendió.

1959-60.—En Segunda División. Figuró en el grupo Segundo y se clasificó en sexta posición, con 33 puntos. Fue campeón el R. C. D. Mallorca.

1960-61.—En Segunda División, grupo Segundo. Se clasificó sexto, con 32 puntos. Fue campeón el C. D. Tenerife.

1961-62.—En Segusnda División, grupo Segundo. Se clasificó, por tercera vez, en sexta posición, con 32 puntos. Fue campeón el Córdoba C. F.

1962-63.—También en Segunda División, grupo Segundo. La clasificación levantinista queda reflejada en otro lugar de esta publicación.

Y eso es todo, amigos.

Hz. P.

APOTEOSIS





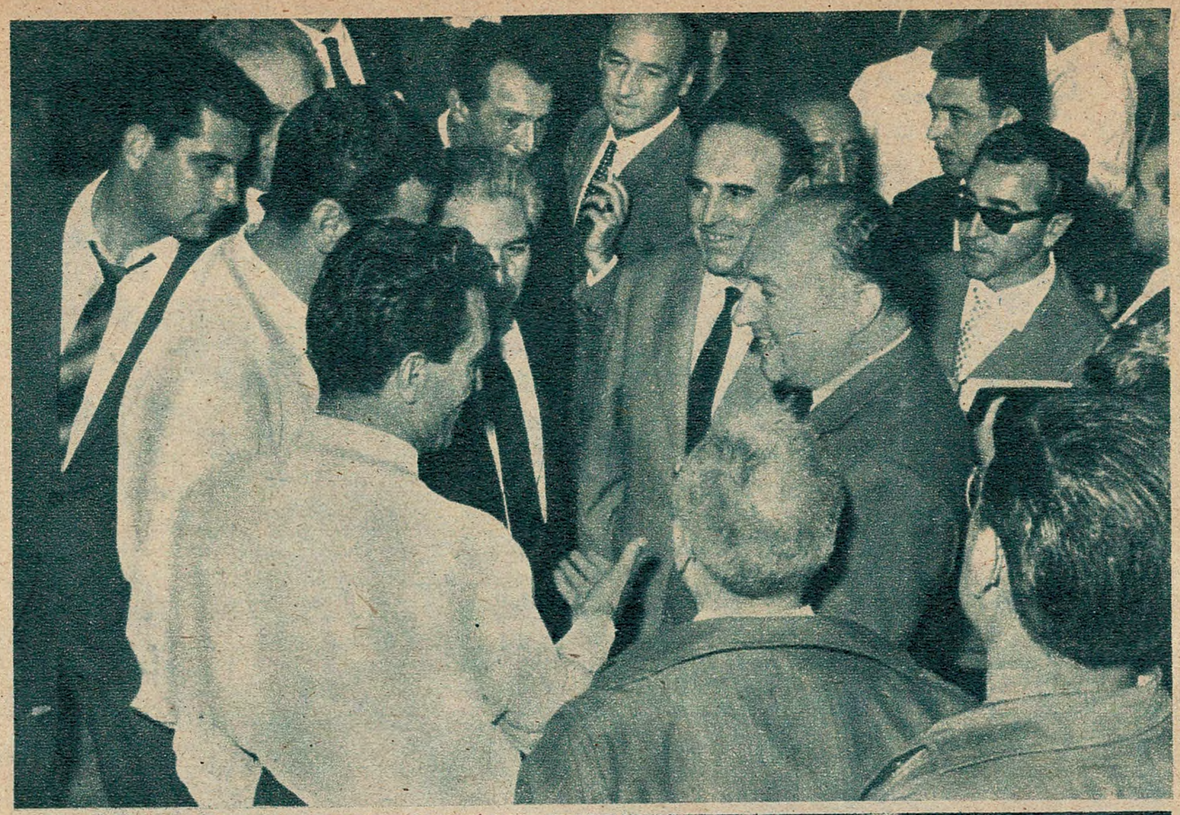
Un desbordante júbilo en los graderíos señala el fin del encuentro y el ascenso del Levante a Primera División. Los jugadores, paseados a hombros, sin las camisolas, que les han sido arrebatadas por la multitud enfervorizada

DEL TRIUNFO





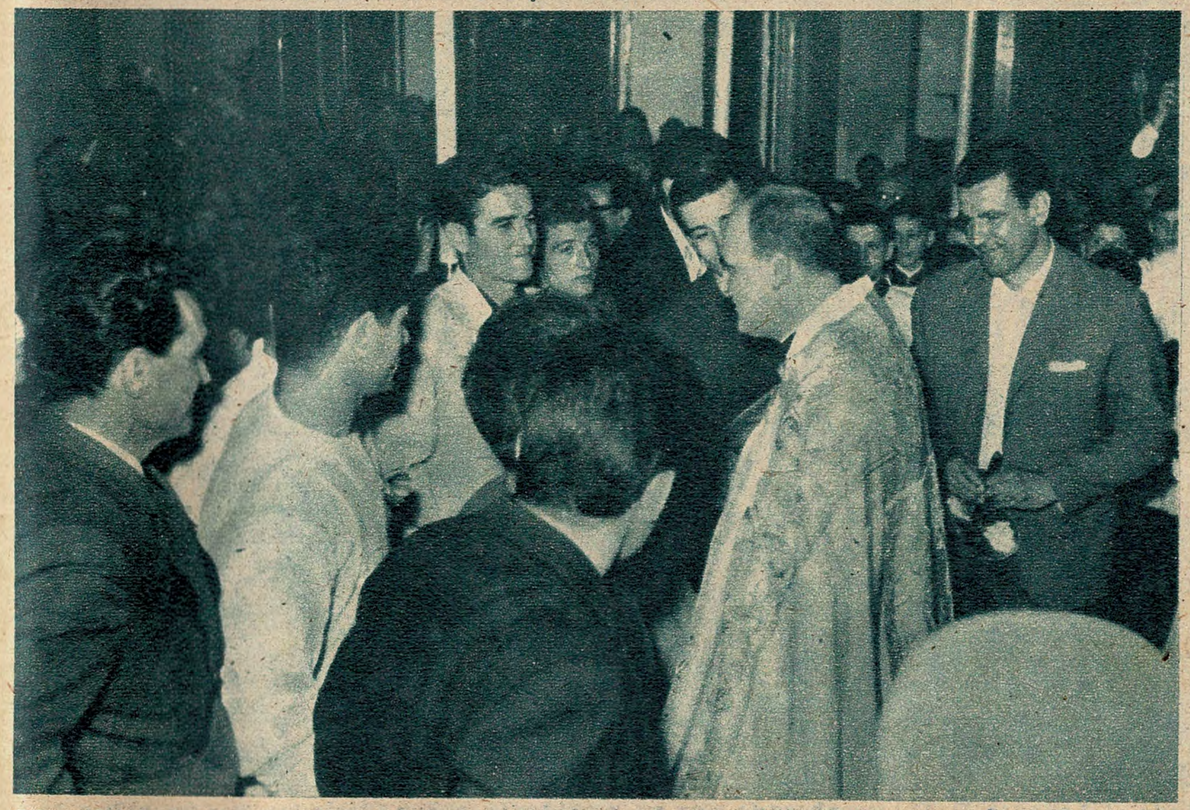
Abrazos y felicitaciones; emoción y lloros de alegría. Los «hinchas» enarbolan un enseña del Levante U. D. y cantan el Himno Regional





Las primeras autoridades valencianas felicitan a directivos, técnicos y jugadores por el triunfo alcanzado. Los jugadores son presentados al excelentísimo Gobernador civil, señor Rueda Sánchez-Malo





Directivos, jugadores, técnicos y aficionados, juntos sus corazones, elevan una oración de gracias a la Patrona de Valencia





Todo el Levante U. D., encabezado por su presidente, señor Clérigues, por las calles de la ciudad, camino del Ayuntamiento, donde, ante las autoridades, ofreció la victoria deportiva a Valencia

El

Restaurante LA LUNA

(Dirección, Vicente Muñoz)

Felicita al LEVANTE U. D.

por su ascenso a

Primera División

La cocina más selecta de Valencia

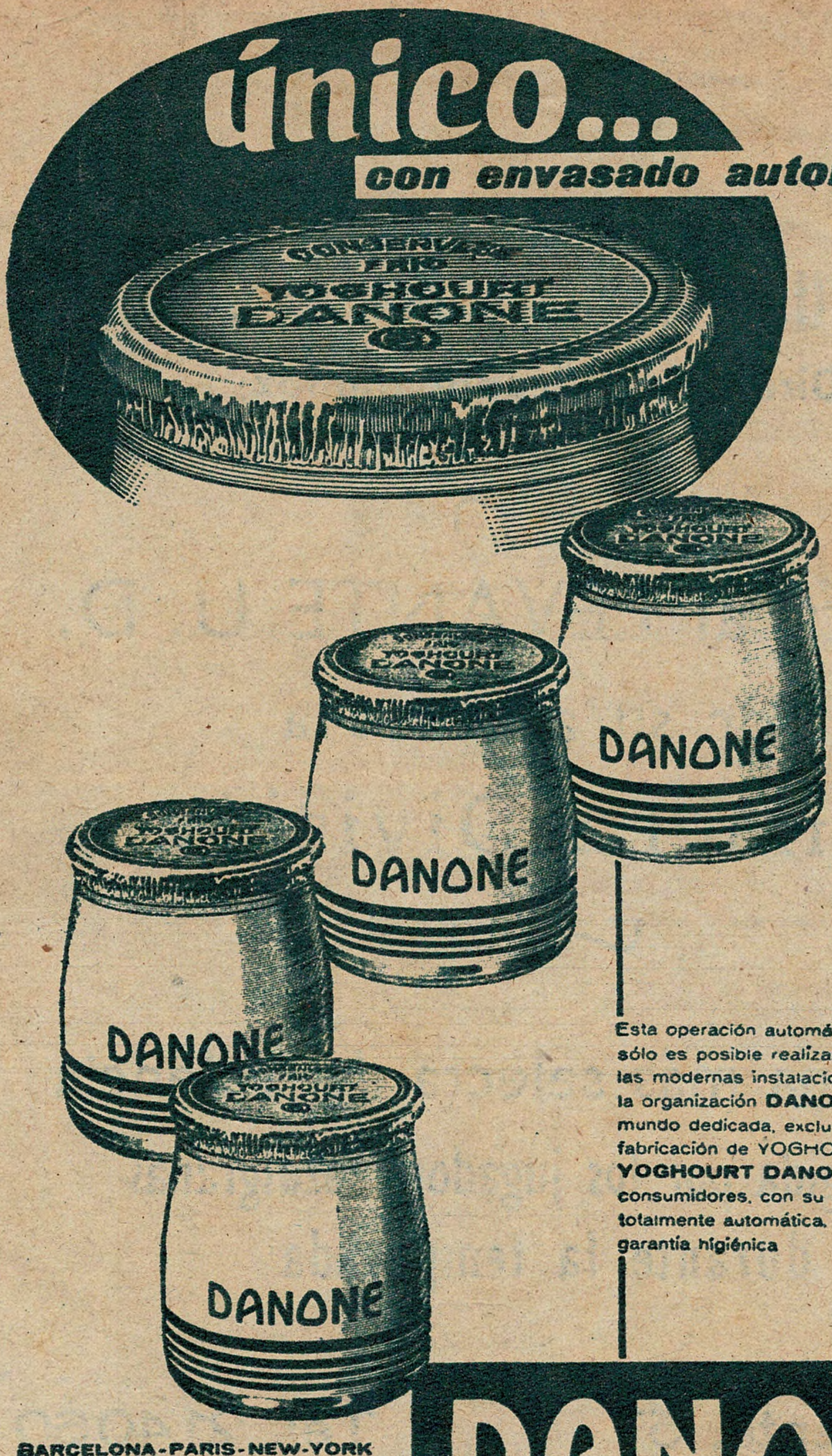
La elegida por los jugadores azulgranas durante la temporada

San Vicente, 57 Tel. 214060

VALENCIA

único...

con envasado automático!



Esta operación automática de envasado, sólo es posible realizarla utilizando las modernas instalaciones que posee la organización **DANONE,** única en el mundo dedicada, exclusivamente, a la fabricación de YOGHOURT

YOGHOURT DANONE, ofrece a todos sus consumidores, con su elaboración totalmente automática, la máxima garantía higiénica

BARCELONA - PARIS - NEW-YORK
CASABLANCA - MADRID - BRUSELAS
PALMA DE MALLORCA
STRASBURGO - VALENCIA

DANONE

LA MARCA MUNDIAL